

VERSIUNEA 2.0  
MARTIE 2024  
702P09167

# Xerox<sup>®</sup> Versant<sup>®</sup> 4100 Press

Ghid de referință privind siguranța, reglementarea, reciclarea și casarea

© 2024 Xerox Corporation. Toate drepturile rezervate. Xerox® și Versant® sunt mărci comerciale ale Xerox Corporation în Statele Unite ale Americii și/sau alte țări.

Adobe® și sigla Adobe, InDesign®, Illustrator®, PageMaker®, Photoshop®, Acrobat®, Distiller®, PostScript și sigla Acrobat sunt fie mărci comerciale înregistrate, fie mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated în Statele Unite și/sau în alte țări.

Macintosh®, macOS®, Power Mac®, TrueType®, și Mac® sunt mărci comerciale înregistrate ale Apple Computer, Inc. în Statele Unite și/sau în alte țări.

Microsoft®, Windows®, and Windows Server® sunt mărci comerciale ale Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.

Mozilla și Firefox sunt mărci comerciale ale The Mozilla Foundation

Mărcile CentOS sunt mărci comerciale ale Red Hat, Inc.

Sunt efectuate modificări periodice la acest document. Modificările, erorile tehnice și greșelile de tipar vor fi corectate în edițiile următoare.

# Cuprins

Siguranța.....	5
Simbolurile produsului .....	6
Observații și siguranță .....	10
Siguranța electrică.....	11
Instrucțiuni generale.....	11
Oprirea de urgență.....	11
Cablul electric și alimentarea electrică.....	11
Deconectarea dispozitivului.....	12
Siguranța laserului .....	13
Siguranța laser în America de Nord .....	13
Siguranța laser în Uniunea Europeană (UE) .....	13
Siguranța operațională .....	14
Informații referitoare la ozon .....	15
Informații cu privire la mentenanță.....	16
Utilizarea aspiratorului pentru scurgerile de cerneală uscată/toner .....	16
Informații despre consumabile.....	17
Siguranța bateriei .....	18
Informații de contact pentru probleme de mediu, sănătate și siguranță.....	19
Informații de reglementare .....	21
Reglementări fundamentale .....	22
Reglementările FCC din SUA .....	22
Canada.....	22
Conformitatea în Uniunea Europeană și în Zona Economică Europeană.....	23
Consumul energetic și momentul de activare .....	24
Conformitatea în Uniunea Economică Euroasiatică .....	25
Reglementarea RoHS în Turcia.....	26
Conformitatea RoHS în Ucraina .....	26
Reglementarea privind copierea .....	27
Statele Unite.....	27
Canada.....	28
Alte țări.....	29
Certificare de siguranță.....	30
Fișe tehnice de securitate.....	31
Reciclarea și casarea .....	33
Toate țările .....	34
Scoaterea bateriilor .....	34
America de Nord .....	35
Uniunea Europeană .....	36
Casarea în afara Uniunii Europene .....	36
Alte țări .....	37



# Siguranța











Acest capitol conține:







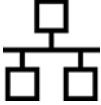


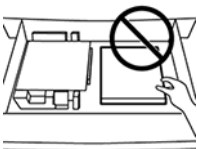
Simbolurile produsului .....	6
Observații și siguranță .....	10
Siguranța electrică.....	11
Siguranța laserului .....	13
Siguranța operațională.....	14
Informații cu privire la mentenanță .....	16
Informații despre consumabile.....	17
Siguranța bateriei.....	18
Informații de contact pentru probleme de mediu, sănătate și siguranță .....	19






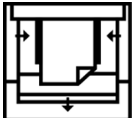




Presa și consumabilele recomandate au fost proiectate și testate pentru a îndeplini cerințe de siguranță stricte. Atenția la următoarele informații asigură funcționarea constantă în siguranță a presei Xerox®.

## Simbolurile produsului


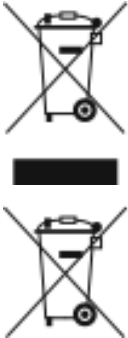
Acest produs folosește o varietate de simboluri; pentru o listă a acestor simboluri și definițiile lor consultați tabelul următor.

SIMBOL	NUME ȘI DEFINIȚIE (DACĂ SUNT NECESARE)
	<b>Atenție</b> Acest simbol indică o acțiune obligatorie ce trebuie efectuată pentru a se evita deteriorarea zonelor respective.
	<b>Avertisment</b> Acest simbol avertizează utilizatorii că există posibilitatea vătămării personale.
	<b>Avertisment temperatură</b> Acest simbol avertizează utilizatorii cu privire la zonele în care există suprafețe încinse care nu trebuie atinse.
	<b>Avertisment laser</b> Acest simbol indică folosirea unui laser și avertizează utilizatorii cu privire la informațiile de siguranță adecvate.
	<b>Pericol de prindere</b> Acest simbol avertizează utilizatorii că există posibilitatea vătămării personale.
	<b>Blocare</b>
	<b>Deblocare</b>
	<b>Nu atingeți</b>
	<b>Nu atingeți cartușul tamburului</b> Pentru evitarea deteriorărilor nu atingeți cartușul tamburului.
	<b>A nu se arunca în flacără deschisă nici incinera</b>

SIMBOL	NUME ȘI DEFINIȚIE (DACĂ SUNT NECESARE)
	<p><b>Nu incinerați cartușul de toner</b></p> <p>Pentru informațiile și procedurile de eliminare corecte consultați întotdeauna instrucțiunile de reciclare valabile în regiunea dumneavoastră.</p>
	<p><b>Nu incinerați recipientul de deșuri de toner</b></p> <p>Pentru informațiile și procedurile de eliminare corecte consultați întotdeauna instrucțiunile de reciclare valabile în regiunea dumneavoastră.</p>
	<p><b>Nu incinerați cartușul tamburului</b></p> <p>Pentru informațiile și procedurile de eliminare corecte consultați întotdeauna instrucțiunile de reciclare valabile în regiunea dumneavoastră.</p>
	<p><b>Nu incinerați al valțul de transfer secundar</b></p> <p>Pentru informațiile și procedurile de eliminare corecte consultați întotdeauna instrucțiunile de reciclare valabile în regiunea dumneavoastră.</p>
	<p><b>Etichetă licărire cu curent de 100 A</b></p> <p>Acest simbol indică utilizarea exclusiv în zone care au o capacitate de curent de serviciu de minimum 100 A pe fază.</p>
	<p><b>Borna de împământare comună sau masă</b></p>
	<p><b>LAN</b></p> <p>Rețea Zonă Locală</p>
	<p><b>USB</b></p> <p>Magistrală Serială Universală</p>
	<p><b>Păstrați zona curată</b></p> <p>A nu se depozita obiecte în acest loc.</p>
	<p><b>Păstrați zona curată</b></p> <p>A nu se depozita obiecte în acest loc.</p>

SIMBOL	NUME ȘI DEFINIȚIE (DACĂ SUNT NECESARE)
	<p><b>Păstrați zona curată</b> A nu se depozita obiecte în acest loc.</p>
	<p>A nu se utiliza transparente cu bandă albă sau foi pentru retroproiector cu bandă albă</p>
	<p>A nu se utiliza plicuri deschise</p>
	<p>A nu se utiliza hârtie pliată, cutată, roluită sau încrețită</p>
	<p>A nu se utiliza hârtie pentru jet de cerneală</p>
	<p>Ghidurile tăvii trebuie să atingă mediul</p>
	<p>Încărcați vederile în sensul indicat</p>
	<p>Încărcați hârtia perforată așa cum se indică</p>
	<p><b>Pornit</b> Acest simbol indică faptul că comutatorul electric principal este în poziția <b>PORNIT</b>.</p>
	<p><b>Oprit</b> Acest simbol indică faptul că comutatorul electric principal este în poziția <b>OPRIT</b>.</p>



SIMBOL	NUME ȘI DEFINIȚIE (DACĂ SUNT NECESARE)
	<p><b>În așteptare</b></p> <p>Acest simbol indică faptul că comutatorul electric principal este în poziția <b>În așteptare</b>.</p>
	<p><b>A nu se arunca împreună cu deșeurile menajere obișnuite</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aplicarea acestui simbol reprezintă confirmarea că nu trebuie aruncate articole, precum unitățile înlocuibile de client (CRU) împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Trebuie să aruncați aceste articole conform procedurile agreate la nivel național.</li> <li>• Acest simbol însoțește, adeseori, bateriile și indică faptul că produsele electrice, electronice și bateriile nu trebuie amestecate cu gunoiul menajer general.</li> <li>• Pentru informații suplimentare despre colectare și reciclare contactați primăria locală, serviciul de salubritate sau punctul de comercializare de unde ați achiziționat articolele.</li> </ul>

## Observații și siguranță

Citiți cu atenție instrucțiunile următoare înainte de a utiliza presa. Pentru a asigura funcționarea sigură permanentă a presei consultați aceste instrucțiuni.

Presa și consumabilele Xerox® au fost proiectate și testate pentru a îndeplini cerințe de siguranță stricte. Cerințele de siguranță includ evaluarea și certificarea de către o agenție de siguranță și conformitatea cu reglementările electromagnetice și cu standardele de mediu stabilite.

Testarea siguranței și protecției mediului și a funcționării acestui produs au fost desfășurate folosind exclusiv materiale Xerox®.

Modificările neautorizate, care pot include adăugarea de noi funcții sau conexiuni la dispozitive externe, pot afecta certificarea produsului. Pentru informații suplimentare contactați reprezentantul Xerox.

## Siguranța electrică

### INSTRUCȚIUNI GENERALE



**Avertisment:** Citiți următoarele avertismente.

- Nu împingeți obiecte în fantele sau degajările preseii. Atingerea unui punct de tensiune sau scurtcircuitarea unei piese poate provoca un incendiu sau o electrocutare.
- Nu demontați capacele sau protecțiile prinse în șuruburi decât dacă instalați echipamente opționale și vi se solicită să faceți acest lucru. Opriți presa atunci când efectuați aceste operații de instalare. Decuplați cablul de alimentare atunci când demontați capacele și protecțiile pentru instalarea de echipamente opționale. Cu excepția opțiunilor instalabile de către utilizator, în spatele acestor capace nu există piese ce pot fi întreținute sau depanate de dumneavoastră.

### OPRIREA DE URGENȚĂ

Următoarele situații constituie pericole pentru siguranță:

- Cablul de alimentare este deteriorat sau uzat.
- S-a vărsat lichid în presă.
- Presa este expusă la apă.
- Presa emite fum sau suprafața este neobișnuit de fierbinte.
- Presa emite un zgomot sau miros neobișnuit.
- Presa provoacă declanșarea unui disjunctiv, unei siguranțe sau a altui dispozitiv de siguranță.

Dacă se produce oricare dintre aceste situații procedați după cum urmează:

1. Opriți imediat imprimanta.
2. decuplați cablul de alimentare de la priză.
3. Apelați un reprezentant de service autorizat.

### CABLUL ELECTRIC ȘI ALIMENTAREA ELECTRICĂ

- Folosiți cablurile de alimentare furnizate împreună cu presa.
- nu îndepărtați sau modificați cablul de alimentare.
- Priza electrică trebuie să se afle lângă imprimantă și să fie ușor accesibilă.
- Introduceți cablul de alimentare direct într-o priză cu împământare adecvată. Este necesar ca fiecare capăt al cablului să fie conectat în siguranță. Dacă nu știți dacă un cablu este împământat solicitați unui electrician să verifice priza.



**Avertisment:** Pentru evitarea riscului de electrocutare nu folosiți prelungitoare, prize multiple sau adaptoare. Respectați în permanență codurile în vigoare la nivel național și local cu privire la clădiri, incendiu și energie electrică aferente lungimii cablurilor, dimensiunii conductorilor, împământării și protecției.

- Nu folosiți un adaptor de împământare pentru a conecta presa la o priză fără bornă de împământare.
- Sursa electrică pentru presă trebuie să îndeplinească cerințele specificate pe plăcuța cu date situată pe spatele presei. dacă este necesar consultați furnizorul local de energie electrică sau un electrician autorizat.
- Nu puneți presa într-o zonă în care se poate călca pe cablul de alimentare.
- Nu puneți obiecte pe cablul de alimentare.
- Nu introduceți sau scoateți cablul de alimentare cu comutatorul de pornire/oprire în poziția "pornit".
- În cazul în care cablul de alimentare este destrămat sau uzat înlocuiți-l.
- Pentru evitarea electrocutării și deteriorării cablului apucați ștecherul atunci când scoateți cablul din priză.

#### DECONNECTAREA DISPOZITIVULUI

La acest echipament, dispozitivul de deconectare este cablul de alimentare. Pentru eliminarea integrală a tensiunii electrice din aparat deconectați cablul electric de la priză.

## Siguranța laserului

### SIGURANȚA LASER ÎN AMERICA DE NORD

Acest produs respectă standardele de siguranță și este certificat ca produs Laser Clasa 1, conform reglementărilor implementate pentru produsele cu laser de către Centrul pentru Dispozitive și Sănătate Radiologică (CDRH) al Administrației Statelor Unite pentru Alimente și Medicamente (FDA). Acest produs respectă standardele de performanță FDA pentru produse cu laser, cu excepția abaterilor de la Notificarea privind produsele laser nr. 50 din data de 24.06.2007. Aceste reglementări se aplică produselor laser comercializate în Statele Unite. Eticheta preseii de producție indică conformitatea cu reglementările CDRH și trebuie atașată produselor laser comercializate în Statele Unite. Acest produs nu emite radiații laser periculoase.



**Avertisment despre laser:** Utilizarea unor modificări sau efectuarea unor procedee altele decât cele specificate aici poate rezulta în expunerea periculoasă la lumina laser.

Deoarece radiațiile emise în interiorul acestui produs sunt complet reținute în carcasa de protecție și capacele externe, fasciculul laser nu poate scăpa din presa de producție în nicio fază a operării de către utilizator.

Acest produs conține etichete de avertizare laser. Aceste etichete sunt destinate utilizării de către reprezentantul de service Xerox și sunt amplasate pe sau în apropierea panourilor și protecțiilor ce necesită scule adecvate pentru a putea fi demontate. Nu demontați niciunul dintre panouri. Sub aceste capace nu există nicio zonă depanabilă de către operator.

### SIGURANȚA LASER ÎN UNIUNEA EUROPEANĂ (UE)

Acest produs respectă standardul de siguranță IEC EN 60825-1: 2014.

Echipamentul respectă standardele de funcționare ale produselor laser stabilite de agențiile de stat, naționale și internaționale pentru produsele laser Clasa 1. Nu emit radiații periculoase deoarece fasciculul este complet închis în timpul tuturor fazelor de operare și întreținere efectuate de client.



**Avertisment:** Utilizarea unor modificări sau efectuarea unor procedee altele decât cele specificate aici poate rezulta în expunere la radiații periculoase.

Dacă doriți informații suplimentare despre siguranța produs sau despre materialele furnizate de Xerox puteți trimite o solicitare prin e-mail la [EHS-Europe@xerox.com](mailto:EHS-Europe@xerox.com).

## Siguranța operațională

Echipamentul și consumabilele Xerox au fost proiectate și testate pentru a îndeplini cerințe de siguranță stricte. Acestea includ examinarea siguranței de către agenție, aprobarea și conformitatea cu standardele de mediu stabilite.

Acordarea de atenție următoarelor instrucțiuni de siguranță va ajuta la asigurarea funcționării sigure continue a presei:

- Nu scoateți nicio tavă cât timp presa tipărește.
- Nu deschideți nicio ușă cât timp presa tipărește.
- Păstrați mâinile, părul, cravatele, etc. la distanță de valțurile de ieșire și alimentare.
- capacele care necesită unelte pentru a fi scoase, protejează zonele periculoase din presă. Nu scoateți capacele de protecție.
- Nu încercați să scoateți hârtia blocată adânc în presă. Opriți prompt presa și contactați reprezentantul local Xerox.
- Pentru evitarea pericolului de răsturnare nu împingeți sau deplasați dispozitivul cu toate tăvile pentru hârtie extinse.
- Nu puneți presa în locații susceptibile vibrațiilor.
- Pentru o funcționare optimă folosiți presa la *Altitudinea* specificată în secțiunea *Specificații de mediu* a documentației utilizatorului.
- Folosiți materialele și consumabilele destinate special presei. Utilizarea unor materiale necorespunzătoare poate avea ca rezultat funcționarea slabă a presei și, posibil, o situație periculoasă.
- Urmați toate avertismentele și instrucțiunile marcate pe presă sau furnizate împreună cu aceasta.
- Puneți presa într-o încăpere care asigură un spațiu adecvat pentru aerisire și reparații.
- Puneți presa pe o suprafață plană, solidă, cu o rezistență adecvată susținerii greutății sale, nu pe un covor gros.
- Nu încercați să mutați presa. Un dispozitiv de aducere la orizontală, care a fost coborât atunci când presa a fost instalată, poate deteriora covorul sau pardoseala.
- Nu instalați presa lângă o sursă de căldură.
- Nu instalați presa în lumina directă a soarelui.
- Nu depozitați sau operați presa într-un mediu extrem de cald, rece sau umed.
- Nu instalați presa pe traiectoria jetului de aer rece de la un sistem de aer condiționat.
- Nu puneți recipiente sau cafea sau alte lichide pe presă.
- Nu blocați sau acoperiți fantele și degajările de pe presă.
- Nu încercați să anulați niciun dispozitiv de interblocare electric sau mecanic.



**ATENȚIE – SUPRAFAȚĂ FIERBINTE:** Atenție atunci când lucrați în zone identificate cu acest simbol de avertizare. Aceste zone pot fi foarte fierbinți și nu trebuie atinse.

Dacă aveți nevoie de informații suplimentare despre siguranță, referitoare la presă sau materiale, contactați reprezentantul Xerox.

#### INFORMAȚII REFERITOARE LA OZON

Acest produs generează ozon în condiții normale de funcționare. Ozonul este mai greu decât aerul, iar cantitatea depinde de volumul tipărit. Instalați sistemul într-o incintă bine ventilată.

Pentru informații suplimentare consultați *date despre ozon* și *Date despre ventilație* pe [www.xerox.com/EHS](http://www.xerox.com/EHS) sau [www.xerox.com/EHS-eu](http://www.xerox.com/EHS-eu).

## Informații cu privire la mentenanță

Nu efectuați la acest produs operații de mentenanță care nu sunt descrise în documentația clientului.



**Avertisment:** Nu folosiți agenți de curățare cu aerosoli. Agenții de curățare cu aerosoli pot fi explozivi sau inflamabili atunci când sunt utilizați pe echipamente electromecanice.

Folosiți consumabilele și materialele de curățare numai conform instrucțiunilor.

Nu îndepărtați capacele sau protecțiile prinse cu șuruburi. Elementele care pot fi depanate de client nu se află în spatele acestor capace.



Notă: Presa de producție Xerox este echipată cu un dispozitiv de economisire a energiei pentru a conserva tensiunea atunci când nu este utilizată. Presa de producție poate fi lăsată pornită permanent.




**ATENȚIE – SUPRAFAȚĂ FIERBINTE:** Suprafețele metalice din zona fuserului sunt fierbinți. Procedați cu atenție la extragerea hârtiei blocate în această zonă și evitați să atingeți vreo suprafață metalică.


### UTILIZAREA ASPIRATORULUI PENTRU SCURGERILE DE CERNEALĂ USCATĂ/TONER

Pentru a șterge cerneala uscată/tonerul vărsat(ă) folosiți o mătură sau o lavetă umedă. Ștergeți cu atenție pentru a minimiza generarea de praf în timpul curățării. Evitați folosirea aspiratorului. Dacă trebuie folosit un aspirator, unitatea trebuie să fie proiectată pentru pulberi combustibile (de exemplu, motor specificat pentru explozii și furtun neconductor).



## Informații despre consumabile

 **Atenție:** Nu se recomandă folosirea consumabilelor de altă marcă în afară de Xerox. Garanția xerox, Acordul de service și Garanția satisfacției totale nu acoperă deteriorările, disfuncționalitățile sau degradarea funcționării provocate de utilizarea unor consumabile de altă marcă decât Xerox sau utilizarea de consumabile Xerox nespecificate pentru această presă de producție. Garanția satisfacției totale este disponibilă în Statele Unite și Canada. În afara acestor zone acoperirea poate varia. Pentru detalii suplimentare contactați reprezentantul Xerox.

 **Avertisment:** La manevrarea cartușelor de tip cerneală sau fuser evitați contactul cu pielea sau ochii. Contactul cu ochii poate produce iritație și inflamare. Nu încercați să dezamblați cartușul. Această acțiune poate spori riscul de contact ocular.

Depozitați toate consumabilele conform instrucțiunilor prezentate pe ambalaj sau recipient.

Nu lăsați niciun consumabil la îndemâna copiilor.

Nu aruncați niciodată tonerul/cerneala uscat(ă), cartușele de imprimantă sau recipientele acestora în flacăra deschisă.

Pentru informații cu privire la programul de reciclare al consumabilelor Xerox accesați®:

- Pentru Statele Unite și Canada: [www.xerox.com/recycling](http://www.xerox.com/recycling)
- Pentru Europa și alte piețe: [www.xerox.com/recycling-eu](http://www.xerox.com/recycling-eu)

## Siguranța bateriei

Cel puțin o placă cu circuite integrate din această imprimantă conține o baterie cu litiu.

Nu încercați să reparați sau să înlocuiți bateria cu litiu. Dacă există o problemă cu bateria contactați un reprezentant de service autorizat pentru a corecta problema.

Bateria cu litiu din această imprimantă conține material Perclorat. Pentru informații privind procedurile speciale de manevrare asociate cu materialul perclorat consultați [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).



**Avertisment:** Dacă o baterie de pe o placă de circuite este instalată incorect există pericolul exploziei.

## Informații de contact pentru probleme de mediu, sănătate și siguranță

Pentru informații suplimentare referitoare la mediu, sănătate și siguranță, aferente acestor produse și consumabile Xerox® contactați următoarele:

- Statele Unite și Canada: 1-800-ASK-XEROX (1-800-275-9376)
- Solicitați prin e-mail în Europa: [EHS-Europe@xerox.com](mailto:EHS-Europe@xerox.com).
- Adresa internet: [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment) sau [www.xerox.com/environment\\_europe](http://www.xerox.com/environment_europe).



## Informații de reglementare

Acest capitol conține:

Reglementări fundamentale .....	22
Reglementarea privind copierea .....	27
Certificare de siguranță .....	30
Fișe tehnice de securitate.....	31

## Reglementări fundamentale

Xerox® a testat imprimanta în privința standardelor de emisie și imunitate electromagnetică. Aceste standarde au rolul de a rezolva interferențele provocate sau recepționate de această imprimantă într-un mediu de birouri tipic.

Schimbările sau modificările aduse acestui dispozitiv, neaprobate de Xerox® Corporation, pot anula autorizația utilizatorului de a utiliza echipamentul.

### REGLEMENTĂRILE FCC DIN SUA

Acest produs a fost testat și este în conformitate cu limitele pentru dispozitive digitale Clasa A, conform Părții 15 a Regulilor Comisiei Federale de Comunicații (FCC). Aceste limite au rolul de a asigura o protecție suficientă împotriva interferențelor dăunătoare atunci când echipamentul este operat într-un mediu comercial. Acest echipament generează, utilizează și poate emite energie de radiofrecvență și poate cauza interferențe periculoase cu radiocomunicațiile dacă nu este utilizat conform manualului de instrucțiuni. Operarea acestui echipament într-o zonă rezidențială poate provoca interferențe dăunătoare, caz în care utilizatorul va trebui să corecteze interferențele pe propria sa cheltuială.

Schimbările sau modificările aduse acestui echipament, neaprobate de Xerox® Corporation, pot anula autorizația utilizatorului de a utiliza echipamentul.

Pentru a menține conformitatea cu reglementările FCC, trebuie utilizate împreună cu acest echipament cabluri ecranate. Utilizarea împreună cu echipamente neaprobate sau cu cabluri neecranate poate provoca interferențe cu recepția radio-TV.

Acest dispozitiv respectă Partea 15 din Regulile FCC. Utilizarea este supusă următoarelor două condiții:

1. Acest dispozitiv poate provoca interferențe dăunătoare și
2. Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențele care pot provoca funcționarea nedorită.

Parte responsabilă: Xerox® Corporation

Adresă: 800 Phillips Road, Webster, NY 14580

Adresă web: [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment)

### CANADA

Acest aparat digital de Clasa A respectă ICES-003 și ICES-001 din Canada.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 et NMB-001 du Canada.

Acest aparat respectă prevederile scutirii de licență RSS din industria canadiană. Utilizarea este supusă următoarelor două condiții:

1. Acest dispozitiv poate provoca interferențe și
2. Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv interferențele care pot provoca funcționarea nedorită a dispozitivului.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de

licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## CONFORMITATEA ÎN UNIUNEA EUROPEANĂ ȘI ÎN ZONA ECONOMICĂ EUROPEANĂ



Marcajul CE aplicat acestui produs indică faptul că este conform cu Directivele UE aplicabile. Puteți găsi textul integral al declarației de conformitate UE în [www.xerox.com/environment\\_europe](http://www.xerox.com/environment_europe).

### Acordul cu Uniunea Europeană privind Echipamentele de Imagistică de Lot 4

Xerox® a convenit să pună la punct criteriile pentru funcționarea cu economie de energie și impact redus asupra mediului a produselor sale, în conformitate cu Directiva (UE) privind Produsele Asociate Energiei, mai concret Lot 4 - Echipamente de imagistică.

Conformitatea produselor include echipamentele electrocasnice și de birou care îndeplinesc următoarele criterii:

- Produse în format monocrom standard, cu o viteză maximă sub 66 de imagini A4 pe minut.
- Produse în format color standard, cu o viteză maximă sub 51 de imagini A4 pe minut.

PENTRU DETALII	ACCESAȚI
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consumul energetic și momentele de activare</li> <li>• Setări predefinite pentru economisirea de energie</li> </ul>	<p><i>Documentația utilizatorului sau Ghidul administratorilor de sistem</i></p> <p><a href="http://www.xerox.com/VERSANT_4100docs">www.xerox.com/VERSANT_4100docs</a></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Beneficiile achiziționării de produse calificate ENERGY STAR®</li> </ul>	<p><a href="http://www.energystar.gov">www.energystar.gov</a></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Beneficiile de mediu ale imprimării duplex</li> <li>• Beneficiile folosirii hârtiei mai ușoare (60 g/m<sup>2</sup>) și posibilității de reciclare</li> <li>• Eliminarea și tratarea cartușului</li> <li>• Participarea Xerox la inițiativele de sustenabilitate</li> </ul>	<p><a href="http://www.xerox.com/environment">www.xerox.com/environment</a> sau <a href="http://www.xerox.com/environment_europe">www.xerox.com/environment_europe</a></p>

### Uniunea Europeană Lot 19 Directiva privind proiectarea ecologică

Conform Directivei Comisiei Europene privind proiectarea ecologică, sursa de lumină conținută în acest produs sau componentele sale este destinată a fi utilizată numai pentru captarea imaginii sau proiectarea imaginilor și nu este destinată utilizării în alte aplicații.

### Beneficiile de mediu ale imprimării duplex

Majoritatea produselor Xerox® au posibilități de tipărire duplex, cunoscută și sub denumirea de tipărire pe 2 părți. Astfel, aveți posibilitatea de a tipări automat pe ambele părți ale hârtiei și, astfel, ajutați la reducerea resurselor valoroase prin reducerea consumului de hârtie. Acordul privind echipamentele de imagistică de Lot 4 solicită ca, pentru modelele de minimum 40 ppm color sau 45 ppm monocrom, funcția duplex a fost activată automat, în timpul configurării și instalării driverelor. Și anumite modele Xerox sub aceste benzi de viteză pot fi prevăzute cu setări de tipărire pe 2 părți, stabilite predefinit la momentul instalării. Folosirea funcției duplex reduce impactul activității dumneavoastră asupra mediului. Însă dacă aveți nevoie de tipărire simplex sau pe o singură față, trebuie să schimbați setările de tipărire din driverul de tipărire.

### Tipuri de hârtie

Puteți folosi acest produs pentru a tipări pe hârtie reciclată și virgină, aprobată de un sistem de supraveghere a mediului, care respectă standardul EN12281 sau un standard de calitate similar. În anumite aplicații poate fi folosită hârtie cu greutatea mai redusă (60 g/m<sup>2</sup>), care conține mai puțină materie primă și, astfel, economisește resurse la fiecare tipărire. Recomandăm să verificați dacă această soluție este adecvată necesităților dumneavoastră de tipărire.

### ENERGY STAR



Programul ENERGY STAR este o schemă voluntară pentru promovarea dezvoltării și achiziției de modele economice, care ajută la reducerea impactului asupra mediului. Detalii despre programul ENERGY STAR și despre modelele calificate în ENERGY STAR pot fi găsite pe următorul site web: [www.energystar.gov](http://www.energystar.gov).

ENERGY STAR și marca ENERGY STAR sunt înregistrate ca mărci comerciale în Statele Unite.

Programul pentru echipamente imagistice ENERGY STAR este un efort de echipă comun Statelor Unite, Uniunii Europene și Japoniei și industriei de echipamente de birou, pentru promovarea de copiatoare, imprimante, faxuri, imprimante multifuncționale, calculatoare personale și monitoare economice. Reducerea consumului de energie al produselor ajută la combaterea smogului, ploii acide și modificărilor climatice pe termen lung, prin reducerea emisiilor care rezultă din generarea electricității.

Pentru informații suplimentare despre energie și alte subiecte asociate accesați:

- [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment) sau
- [www.xerox.com/environment\\_europe](http://www.xerox.com/environment_europe)

### CONSUMUL ENERGETIC ȘI MOMENTUL DE ACTIVARE

Cantitatea de energie consumată de un dispozitiv depinde de modul în care acesta este utilizat. Acest dispozitiv este proiectat și configurat pentru a vă permite să reduceți consumul electric.

Modurile de economisire de energie sunt activate pe dispozitiv pentru a reduce consumul de energie. După ultima tipărire, dispozitivul intră în modul "pregătit". În acest mod dispozitivul poate tipări din nou imediat. Dacă dispozitivul nu este utilizat o anumită perioadă, acesta va intra în modul de tensiune redusă, apoi în modul pauză. În aceste moduri, pentru a permite consumul redus de energie, numai funcțiile esențiale rămân



active. Dispozitivului îi trebuie mai mult timp pentru a produce primul print după ce iese din modurile de economisire a energiei decât în modul "pregătit". Decalajul este rezultatul revenirii sistemului și este tipic pentru majoritatea sistemelor imagistice de pe piață.

Pentru a economisi energie puteți activa modul de oprire automată a alimentării electrice pe dispozitiv. Dacă este activat modul de oprire automată a alimentării electrice, modul poate fi configurat după cum urmează:

- **Permis întotdeauna:** Dispozitivul se oprește automat după timpul specificat și după scurgerea intervalului de timp aferent modului de tensiune redusă și celui de pauză.
- **Permis NUMAI atunci când sunt îndeplinite condițiile:** Dispozitivul se dezactivează automat numai după scurgerea perioadelor de pauză. De asemenea, dispozitivul se dezactivează dacă unitatea USB și rețeaua pe cablu sau wireless nu sunt activate.

Pentru modificarea setărilor de tensiune consultați *Documentația utilizatorului* la [www.xerox.com/VERSANT\\_4100docs](http://www.xerox.com/VERSANT_4100docs). Pentru detalii suplimentare contactați administratorul de sistem sau consultați *Ghidul administratorului de sistem*.

Pentru activarea modului de dezactivare automată a tensiunii contactați administratorul de sistem. Pentru detalii consultați *Ghidul administratorului de sistem* la [www.xerox.com/VERSANT\\_4100docs](http://www.xerox.com/VERSANT_4100docs).

Pentru detalii despre participarea Xerox la inițiativele de sustenabilitate accesați:

- [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment) sau
- [www.xerox.com/environment\\_europe](http://www.xerox.com/environment_europe)

### Setări predefinite pentru economisirea de energie

Acest dispozitiv se califică ENERGY STAR® conform cerințelor programului ENERGY STAR pentru echipamente de imagistică. Intervalul de timp de tensiune redusă poate fi configurat până la 30 de minute. Valoarea predefinită este de 15 minute. Intervalul modului de pauză poate fi configurat până la 30 de minute. Valoarea predefinită este de 30 minute. Modul de pauză începe după intervalul de timp configurat pentru inactivitate și nu după cel de tensiune redusă.

Pentru modificarea setărilor economizorului de energie contactați administratorul de sistem sau consultați *Ghidul administratorului de sistem* la [www.xerox.com/VERSANT\\_4100docs](http://www.xerox.com/VERSANT_4100docs).



Notă: Modificarea intervalelor de activare a economizorului de energie pot avea ca rezultat un consum energetic mai mare de către dispozitiv. Înainte de a dezactiva modurile de economisire de energie sau a seta un interval de activare îndelungat aveți în vedere creșterea consumului electric al dispozitivului.

### CONFORMITATEA ÎN UNIUNEA ECONOMICĂ EUROASIATICĂ



Marcajul EAC aplicat pe acest produs indică faptul că este certificat pentru utilizarea pe piețele statelor membre ale Uniunii Vamale.

#### **REGLEMENTAREA ROHS ÎN TURCIA**

În conformitate cu Articolul 7(d), confirmăm prin prezenta că aceste "este conform reglementării EEE (EEE yönetmeliğine uygundur)". (Conform cu Reglementările EEE).

#### **CONFORMITATEA ROHS ÎN UCRAINA**

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження

використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному

обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

(Echipamentul respectă prevederile Regulamentului Tehnic, aprobat prin rezoluția cabinetului ministerial ucrainean în 03.12.2008, în privința restricțiilor de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice).

## Reglementarea privind copierea

### STATELE UNITE

Congresul, prin statut, a interzis reproducerea următoarelor subiecte în anumite circumstanțe. Cei care se fac vinovați de asemenea reproducere riscă pedepse cu amendă sau privare de libertate.

#### 1. Obligațiile sau asigurările guvernului Statelor Unite, precum:

- Certificate de datorii
- Moneda băncii naționale
- Cupoane de la acțiuni
- Bancnote de la Rezerva Federală
- Certificate argint
- Certificate aur
- Bonduri SUA
- Note de trezorerie
- Note Rezerva Federală
- Note fracționate
- Certificate de depunere
- Bani din hârtie
- Bonduri și obligațiuni ale unor agenții de stat, precum FHA și așa mai departe
- Bonduri. Bondurile de economii SUA pot fi fotografiate doar în scop publicitar, pentru campania de vânzare a acestora
- Timbre fiscale. Dacă este necesară reproducerea unui document juridic pe care se află un timbru de anulare fiscală, aceasta se poate face dacă reproducerea documentului se execută în scopuri legale.
- Timbre poștale, anulate sau neanulate. În scopuri filatelice, timbrele poștale pot fi fotografiate, dacă reproducerea este alb-negru și este sub 75% sau peste 150% din dimensiunile liniare ale documentului original.
- Ordine de plată prin poștă
- Facturi, cekuri sau cambii de bani extrase sau autorizate de funcționari SUA.
- Timbre și alte reprezentări de valoare, indiferent de denotație, care au fost sau pot fi emise pe baza oricărei decizii a Congresului
- Certificate de compensare ajustată pentru veteranii războaielor mondiale

#### 2. Obligații pentru titluri de acțiuni a oricărui stat, oricărei bănci sau corporații străine

3. Materiale cu drepturi de autor, în cazul obținerii permisiunii deținătorului drepturilor de autor sau dacă reproducerea acestora se înscrie în prevederile de utilizare corectă sau în cele ale legii drepturilor de autor privind reproducerea pentru biblioteci. Informații suplimentare privind aceste prevederi pot fi obținute de la Copyright Office, Library of Congress, Washington, D.C. 20559. Solicitați Circulara R21.
4. Certificat de cetățenie și naturalizare. Certificatele de naturalizare străine pot fi fotografiate.
5. Pașapoarte. Pașapoartele străine pot fi fotografiate.
6. Acte de imigrare
7. Carduri de înregistrare a recrutării
8. Acte selective de recrutare în serviciul militar care poartă oricare dintre următoarele date ale persoanei înregistrate:
  - Câștiguri sau venit
  - Dosar juridic
  - Stare fizică sau psihică
  - Situația dependenților
  - Serviciul militar precedent
  - Excepție: Certificatele de lăsare la vatră ale militarilor americani pot fi fotografiate
9. Insigne, cărți de identitate, permise sau însemne ale personalului militar sau ale membrilor diferitelor departamente federale, precum FBI, Trezorerie și așa mai departe, dacă șeful acestor departamente sau birouri nu solicită fotografierea.

Reproducerea următoarelor articole este interzisă în anumite state:

- Taloane auto
- Permise auto
- Certificate de proprietate auto

Lista de mai sus nu este completă și nu ne asumăm nicio răspundere pentru completarea sau corectitudinea sa. Dacă aveți dubii consultați consilierul juridic.

Pentru informații suplimentare privind aceste prevederi contactați Copyright Office, Library of Congress, Washington, D.C. 20559. Solicitați Circulara R21.

## CANADA

Parlamentul, prin statut, a interzis reproducerea următoarelor subiecte în anumite circumstanțe. Cei care se fac vinovați de asemenea reproduceri riscă pedepse cu amendă sau privare de libertate:

- Bancnote actuale sau bani actuali din hârtie
- Obligațiuni sau titluri de valoare ale unui guvern sau ale unei bănci
- Bonuri de tezaur sau acte de venit
- Ștampila oficială a Canadei sau a unei provincii sau ștampila unui organ public sau a unei autorități publice din Canada sau a unei instanțe judecătorești

- Proclamații, ordine, reglementări sau numiri sau notificări aferente (cu intenția de a susține în fals că au fost tipărite de imprimeria Regală pentru Canada sau de imprimeria echivalentă pentru o provincie)
- Marcaje, mărci, ștampile, ambalaje sau designuri folosite pentru sau în numele guvernului Canadei sau al unei provincii, guvernului unui stat, altul decât Canada sau un departament, o comisie, o comisie sau agenție stabilită de guvernul canadian sau ale unei provincii sau ale unui guvern sau stat diferit de Canada
- Timbre imprimate sau adezive folosite în scop fiscal de către guvernul canadian sau al unei provincii sau de către guvernul unui stat, altul decât Canada
- Documente, registre sau acte păstrate de funcționari publici însărcinați cu producerea sau emiterea de copii de certificate, atunci când reproducerea susține în mod fals că este o copie notarială
- Materiale supuse drepturilor de autor sau mărci comerciale de orice tip sau fel, fără consimțământul deținătorului drepturilor de autor sau mărcii comerciale

Această listă este prezentată pentru confortul dumneavoastră și pentru a vă ajuta, dar nu este completă și nu ne asumăm nicio răspundere pentru integralitatea sau precizia sa. În cazul în care aveți incertitudini consultați avocatul.

## ALTE ȚĂRI

Este posibil ca reproducerea anumitor documente să fie ilegală în țara dumneavoastră. Cei care se fac vinovați de asemenea reproducere riscă pedepse cu amendă sau privare de libertate.

- Bancnote
- Bancnote și cekuri
- Bonduri și obligațiuni bancare și de stat
- Pașapoarte și cărți de identitate
- Materiale supuse drepturilor de autor sau mărci comerciale fără consimțământul deținătorului
- Timbre poștale și alte instrumente negociabile

Lista nu este completă și nu ne asumăm nicio răspundere pentru completarea sau corectitudinea sa. Dacă aveți dubii, contactați consilierul juridic.

## Certificare de siguranță

Acest produs este conform cu standardele de siguranță IEC și EN, certificat de un Laborator Național de Testare și Reglementare (NRTL).

## Fișe tehnice de securitate

Pentru informații privind datele de siguranță materială a imprimantei accesați:

- Adresa internet: [www.xerox.com/sds](http://www.xerox.com/sds) sau [www.xerox.co.uk/sds\\_eu](http://www.xerox.co.uk/sds_eu)
- Statele Unite și Canada: 1-800-ASK-XEROX (1-800-275-9376)
- Pentru alte piețe trimiteți o solicitare prin e-mail la: [EHS-Europe@xerox.com](mailto:EHS-Europe@xerox.com)





## Reciclarea și casarea

Acest capitol conține:

Toate țările.....	34
America de Nord.....	35
Uniunea Europeană.....	36
Alte țări .....	37

## Toate țările

În cazul în care casați produsul Xerox, rețineți că produsul poate conține plumb, mercur, perclorat și alte materiale ale cărei eliminare poate fi reglementată din motive de mediu. Prezența acestor materiale este integral conformă cu regulamentele globale aplicabile la momentul punerii pe piață a produsului. Pentru informații referitoare la casare contactați autoritățile locale.

Materialul perclorat: acest produs poate conține cel puțin un dispozitiv care conține perclorat, precum bateriile. Este posibil să fie necesară manevrarea specială. Pentru informații suplimentare accesați [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## SCOATEREA BATERIILOR

Numai o unitate service aprobată de producător poate înlocui bateriile.

## America de Nord

Xerox dispune de un program de recuperare și reutilizare sau reciclare a echipamentelor. Pentru a verifica dacă acest produs Xerox face parte din program contactați reprezentantul Xerox (1-800-ASK-XEROX). Pentru informații suplimentare despre programele de mediu Xerox accesați [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment).

Pentru informații referitoare la casare contactați autoritățile locale.

## Uniunea Europeană



Aceste simboluri indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere, conform Directivei privind deșeurile de echipamente electronice și electrocasnice (WEEE) (2012/19/UE), Directivei privind bateriile (2006/66/CE) și a legislației naționale care implementează directivele respective.



Dacă sub simbolul prezentat mai sus este tipărit un simbol chimic, în conformitate cu Directiva privind bateriile, acesta indică prezența unui metal greu (Hg = Mercur, Cd = cadmiu, Pb = Plumb) în baterie sau acumulator, la o concentrație peste pragul aplicabil specificat în Directiva privind bateriile.



Unele echipamente pot fi utilizate atât în mediul casnic sau în locuințe cât și în aplicații profesionale sau comerciale. Locuințele private din Uniunea Europeană pot returna gratuit echipamentele electrice și electronice uzate la unitățile specializate. Pentru informații suplimentare despre colectarea și reciclarea produselor și bateriilor vechi vă rugăm să contactați primăria locală, serviciul de salubritate sau punctul de comercializare de unde ați achiziționat articolele. În unele state membre, la achiziționarea unui echipament nou, este posibil ca vânzătorului local să i se solicite să primească gratuit înapoi echipamentul vechi. Pentru informații suplimentare contactați comerciantul.

Utilizatorii persoane juridice din Uniunea Europeană, în conformitate cu legislația Europeană, echipamentele electronice și electrice aflate la finalul duratei de utilizare, care trebuie casate, trebuie gestionate conform anumitor proceduri. Dacă aruncați echipamentele electrice și electronice, anterior eliminării contactați dealerul sau furnizorul, comerciantul local sau reprezentantul Xerox pentru informații referitoare la returnarea echipamentelor la finalul duratei de utilizare.

Gestionarea inadecvată a acestui tip de deșeuri poate afecta mediul și sănătatea oamenilor, ca urmare a substanțelor periculoase asociate în general cu echipamentele electrice și electronice. Cooperarea dumneavoastră pentru eliminarea corectă a acestui produs va contribui la utilizarea eficientă a resurselor naturale.

### CASAREA ÎN AFARA UNIUNII EUROPENE

Aceste simboluri sunt valabile numai în Uniunea Europeană. Dacă doriți să eliminați aceste articole contactați autoritățile locale sau dealerul și întrebați despre metoda corectă de casare

## Alte țări

Pentru a solicita îndrumare privind casarea contactați autoritatea locală pentru gestionarea deșeurilor.





